

DISEÑO, MONITOREO Y EVALUACIÓN DE UN PROYECTO

GUÍA PARA EL INSTRUCTOR

Traductor del módulo:
Gretel N. Ippisch
Editor y administrador del módulo:
Ana Victoria Rodríguez
Reproducido por:



USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMÉRICA

**CLIMA, NATURALEZA
y COMUNIDADES
en Guatemala**



**The Nature
Conservancy**
Conservando la naturaleza.
Protegiendo la vida.



MÓDULO 2: GUÍA VERDE PARA EL DISEÑO, MONITOREO Y EVALUACIÓN DE UN PROYECTO GUÍA

GUÍA PARA EL INSTRUCTOR

Contenido

Introducción	1
Objetivos generales de aprendizaje en un taller de un día.....	1
Opción A. Combinar el módulo 1 con el módulo 2 para un taller de un día.....	1
Antes del taller	2
Programa.....	2
Suministros para el taller.....	2
Documento de contenido y materiales.....	2
Copias electrónicas de los materiales	2
Experiencia de los participantes	2
Experiencia local.....	3
Adaptación de los materiales al público	3
Animación de las diapositivas	4
El día antes del taller.....	4
Formación de pequeños grupos.....	4
Materiales para el taller	5
Materiales.....	5
Materiales como recurso en un CD	5
Presentación general del plan del taller.....	6
Opción A. Vista general del plan del taller al combinarse con el módulo.....	8
Plan para la sesión 1: Introducción, su proyecto y el medio ambiente.....	9
Actividad 1.1 Inscripción y saludos	10
Actividad 1.2 Inicio y bienvenida.....	10
Actividad 1.3 Presentaciones, expectativas del taller y vista general.....	10
Actividad 1.4 Ejercicio: impactos ambientales de la asistencia en los desastres	12
Actividad 1.5 Ejercicio: su proyecto	13
Plan para la sesión 2: Monitoreo ambiental y estrategia del proyecto	14
Actividad 2.1 Introducción al monitoreo ambiental y la estrategia del proyecto	14
Actividad 2.2 Integración del medio ambiente en el análisis del proyecto	16
Actividad 2.3 Integración de problemas ambientales en su proyecto	17

Opción A para el taller. Plan para la sesión 2A:	
Monitoreo del medio ambiente y estrategia del proyecto	20
Actividad 2.1 Introducción al monitoreo ambiental y la estrategia del proyecto	20
Actividad 2.2 Integración del medio ambiente en el análisis del proyecto	23
Actividad 2.3 Integración de problemas ambientales en su proyecto	24
Plan para la sesión 3: Indicadores ambientales SMART	28
Actividad 3.1 Introducción a los indicadores ambientales SMART	28
Actividad 3.2 Indicadores SMART	30
Actividad 3.3 Limitaciones al monitoreo de indicadores ambientales	30
Plan para la sesión 4: Monitoreo de los indicadores y limitaciones ambientales.	
Evaluación y cierre.	32
Actividad 4.1 Vista general de las herramientas y métodos de monitoreo ambiental.....	33
Actividad 4.2 Promoción de los indicadores ambientales.....	34
Actividad 4.3 Repaso del taller.....	35
Actividad 4.4 Evaluación y cierre.....	36

1 INTRODUCCIÓN

Esta Guía para el instructor proporciona la información, contenido sugerido, actividades y materiales de apoyo necesarios para facilitar un taller de un día. Este taller se desarrolló como parte de la Caja de Herramientas para la recuperación y reconstrucción verde (GRRT) desarrollada por el Fondo Mundial para la Naturaleza y la Cruz Roja Norteamericana.

El taller de un día que se cubre en esta guía está diseñado como una actividad independiente, pero se puede combinar con otros materiales de capacitación de la GRRT para la realización de un taller de varios días. Al combinarse con otros talleres de GRRT, la sesión de apertura se debe modificar para reflejar el tema de los diversos talleres combinados.

Objetivos generales de aprendizaje para un taller de un día

Después de participar en este taller, los participantes deberían poder hacer lo siguiente:

1. Entender por qué es importante incluir las consideraciones ambientales en el diseño, monitoreo, y evaluación de un proyecto para mejorar los resultados para las personas y comunidades que se recuperan de un desastre.
2. Integrar los indicadores ambientales a la estrategia del proyecto y a los pasos principales del ciclo de desarrollo e implementación de un proyecto.
3. Seleccionar y medir los indicadores ambientales empleando los mismos criterios de otros indicadores (por ej. los indicadores SMART).
4. Demostrar que integrar el monitoreo ambiental a un proyecto no tiene que ser difícil, costoso o lento.

OPCIÓN A. COMBINAR EL MÓDULO 1 CON EL MÓDULO 2 PARA UN TALLER DE UN DÍA

Esta Guía para el instructor le da directrices para un taller de un día sobre el módulo 2. Además, hay directrices para la Opción A, que combina el módulo 1, una introducción al a GRRT, con el módulo 2, también como taller de un día. Esta opción le da más información de base sobre el contexto de la recuperación y reconstrucción verde, sus principios y aplicaciones.

Hay algún traslapo entre el módulo 1 (que es una introducción de 60 minutos) y la sesión 1 del módulo 2. Si se elige la Opción A, entonces el programa del taller empieza con el módulo 1 como sesión 1. La sesión 2 sería la sesión 2A del módulo del módulo 2, que ha incorporado la información importante de la sesión 1 original del plan para el módulo 2.

ANTES DEL TALLER

Como parte de su preparación para el taller necesitará repasar cada uno de los puntos que siguen y decidir cuál abordará. Quizás necesite coordinar algunos de estos asuntos con el patrocinador del taller, su anfitrión y facilitador principal, y /o con gerente del sitio donde se realiza el taller.

Programa

Actualice el programa para incluir los cambios al taller. En el archivo electrónico de los materiales del taller hay un modelo de programa.

Prepare suficientes copias del programa para dar a cada uno de los participantes.

Materiales para el taller

Asegure que cada participante tenga suficientes bolígrafos, papel y otros materiales y que haya suficientes papelógrafos y marcadores para los ejercicios del taller. Vea los lineamientos para otros suministros en el *Módulo A, Guía para la Caja de Herramientas*.

Documento de contenido y materiales

Se espera que el documento de contenido de este módulo se dé a los participantes al principio del taller. El documento contiene varias referencias que se emplearán durante el taller.

El instructor debe decidir de antemano al taller si los participantes...

- Recibirán un cuaderno de taller separado para el taller (por ej. un cartapacio o una carpeta para guardar sus materiales;
- Recibirán copias en miniatura de las presentaciones en PowerPoint (Nota: muchas diapositivas hacen preguntas a los participantes y las siguientes diapositivas proporcionan las respuestas. Si las entrega, el instructor perderá control de la forma en que se presentan las respuestas.)

Copias electrónicas de los materiales

Cada uno de los módulos de capacitación de la Caja de Herramientas para una recuperación y reconstrucción verde incluye un CD con los archivos del documento de contenido, la Guía para el instructor, la presentación en PowerPoint y otros materiales y materiales de referencia para el taller.

También habrá disponibles copias electrónicas de todos los materiales del módulo para descargar desde una página de internet. El instructor necesita confirmar la dirección de la página y dársela a los participantes junto con los materiales.

Experiencias de los participantes

Para algunos de los talleres de la GRRT, el programa contempla 15 a 30 minutos para que los participantes ofrezcan una breve presentación de sus experiencias en recuperación y reconstrucción post desastres relacionadas con el tema del taller. De ser posible, la selección de las personas que harán esas presentaciones se debe hacer antes de la capacitación. Si se realiza una evaluación o encuesta sobre las necesidades de capacitación antes del taller, éste sería un momento ideal para preguntar sobre el interés que puedan tener los participantes en presentar sus estudios de caso o experiencias personales.

Estas presentaciones, que generalmente son de unos siete minutos de duración, deben centrar su atención en los desafíos prácticos que el presentador enfrentó para lidiar con problemas ambientales, ya sea de manera positiva o negativa, cuando desarrolló o ejecutó actividades relacionadas con el tema de este taller. Debe animarse a los presentadores a vincular sus presentaciones a uno o más problemas ambientales. Un formato básico para la presentación consiste en hacer lo siguiente:

- Describir el contexto del proyecto o actividad
- Resumir el problema encontrado
- Indicar de qué manera se relaciona el problema con el medio ambiente
- Explicar soluciones encontradas o identificadas en retrospectiva, particularmente en lo que se refiere a la forma en que el bienestar de la población afectada se vio afectada por el proyecto o actividad.

Las presentaciones pueden enfocarse en impactos ambientales tanto positivos como negativos que surgieron de las actividades pertinentes. Por razones prácticas, cada presentador debe usar no más de cuatro diapositivas de PowerPoint. Se debe alentar el uso de papelógrafo u otras herramientas para hacer la presentación en lugar de diapositivas.

Si bien la cantidad de tiempo asignada para las sesiones para plantear la experiencia del participante es relativamente larga dado el tiempo general de la capacitación, esta sesión es una excelente oportunidad para identificar lecciones relacionadas y para pedir a los participantes compartir sus experiencias de cómo enfrentaron y abordaron los problemas ambientales en su trabajo.

Si no se puede organizar una sesión para compartir las experiencias de los participantes, las siguientes sesiones deben adelantarse y el tiempo asignado a ellas incrementarse.

Experiencia local

Quizás de igual importancia a ofrecer la oportunidad a los participantes de compartir su experiencia es el valor de invitar a expertos en los temas, de la región, a participar en el taller como recursos. Una o dos personas que tienen conocimiento del tema del taller, experiencia con los problemas abordados en el taller, y más importante aún, que entienden cómo se aplican estos temas al contexto local, pueden ofrecer contribuciones valiosísimas al taller. “El contexto local” busca incluir la comprensión de las implicaciones de aplicar este conocimiento y experiencia a una situación post desastre o conflicto.

Adaptación de los materiales al público

La Guía para el instructor y los materiales están diseñados para que tengan una aplicación universal y práctica. Sin embargo, es posible que algunos instructores piensen que el taller será más eficaz si algunos de los ejemplos, estudios de caso u otros detalles se adaptan para que concuerden con las necesidades específicas de capacitación y los intereses del público local. De ser así, los instructores deben sentirse en libertad de hacer esas adaptaciones. Una adaptación se describe en el ejemplo de este módulo que se centra en un desastre para el que la necesidad identificada era ayudar a las personas con desnutrición. El análisis de esta necesidad dio como resultado enfoques agrícolas. Los principios para la modificación de las metas, actividades y productos de un proyecto para incluir consideraciones ambientales se aplican a todos los sectores. Sin embargo, si algunos instructores opinan que el taller será más eficaz si se emplea un sector diferente para ilustrar los principios, pueden hacer esas adaptaciones.

Animación de las diapositivas

La animación de las diapositivas (es decir, la necesidad de hacer “clic” para que aparezca el material) está habilitada para muchas diapositivas. El facilitador debe sentirse en libertad de cambiar la animación según sea necesario.

El día antes del taller

Asegure que haya proyector de datos, computadora, pantalla, extensiones, papelógrafo, marcadores y todos los útiles de los participantes. Projete todos sus archivos de PowerPoint una vez para asegurar que todas las animaciones funcionan bien y que se hicieron todos los cambios necesarios a los archivos para adaptar la presentación a su público. Confirme que todos los materiales impresos se copiaron y están listos para distribuirse. Vea más indicios para planificar el taller en el *Módulo A, guía para la Caja de Herramientas*.

Formación de pequeños grupos

Una parte importante del taller está dedicada a actividades de grupo. La formación de estos grupos es una consideración importante. Necesitará equilibrar el número de participantes en el taller con los aspectos mecánicos y objetivos de aprendizaje para cada actividad de grupo.

Generalmente se recomienda que los participantes se sienten en mesas grandes en grupos de cuatro a seis. Siempre que ello resulte práctico puede simplemente formar al grupo de trabajo de acuerdo con esas agrupaciones por mesa. Sin embargo, observe que algunas actividades especifican un número exacto de grupos o un número exacto de participantes en cada grupo. Tendrá que pensar de antemano en este rango de circunstancias y estar preparado para asignar a los participantes a los grupos de forma que se consigan los objetivos de las actividades.

Otra consideración podría ser el deseo de los grupos de reflejar la diversidad de los participantes, es decir que cada grupo incluiría equilibrio de género y una representación proporcional de trabajadores humanitarios y trabajadores de la conservación ambiental, trabajadores del gobierno y/o trabajadores del sector privado. De manera similar, podría querer equilibrar los grupos con personas que tengan mucha experiencia pertinente y personas que sean nuevos al terreno. El principal interés es que cada grupo incluya participantes con las destrezas necesarias para asegurar que el grupo pueda completar la actividad que se le ha asignado.

Usted decide si quiere cambiar la composición de los grupos durante el taller. Sin embargo, la duración de un día de los talleres hace que sea probable que mantener a los grupos de trabajo juntos desde el principio del taller sería lo más productivo, ya que permitiría el desarrollo progresivo de relaciones y capacidades mutuas entre el grupo durante el taller. Para el caso de talleres de varios días, recomendamos colocar a diferentes personas en los grupos cada día. Una forma de hacer esto es colocar la tarjeta del nombre de cada participante en el lugar que elija al principio de cada taller.

MATERIALES PARA EL TALLER

Los siguientes materiales deben reunirse y deben hacerse copias antes del taller. Todos los materiales están en el CD para este módulo en la categoría que se llama “Materiales para el taller”.

Clave de los números de los materiales: número de módulo, número de sesión, número de material. Así, por ejemplo, el 2.3.1 significa módulo 2 sesión 3, material 1.

- Sesión 1** Módulo 2, documento de contenido de la Guía verde para el diseño, monitoreo y evaluación de un proyecto
- Programa del taller
- 2.1.1 Caja de Herramientas para una recuperación y reconstrucción verde
- Sesión 2** 2.2.1 Integración de los problemas ambientales al ciclo de gestión y el marco lógico de un proyecto
- Sesión 3** 2.3.1 Ejemplos de indicadores para emplear en la reducción de riesgos a desastres fundamentados en el ecosistema
- Sesión 4** 2.4.1 Tarjeta de calificación del manejo ambiental, una por participante
- 2.4.2 Situación para la actuación, una por participante en la actuación
- Guías de los papeles, una copia solo para los participantes seleccionados como actores
- Guía del papel de los observadores, tres copias para todos los participantes (una copia para cada actuación)
- 2.4.3 Evaluación del aprendizaje
- 2.4.4 Clave de respuestas de la evaluación del aprendizaje
- 2.4.5 Evaluación del taller
- Diplomas por completar el taller
- CD con los materiales relacionados con este taller

Materiales en los CD

- Tarjeta de calificación ambiental
- Repaso del manejo ambiental para la ayuda humanitaria
- Marco de referencia de indicadores ambientales del ACNUR
- Todos los archivos del módulo 2: documento de contenido, Guía para el instructor, materiales del taller, diapositivas en PowerPoint

VISTA GENERAL DEL PLAN DEL TALLER				
HORARIO	ACTIVIDAD	METODOLOGÍA	RESPONSABLE	TIEMPO
SESIÓN 1: INTRODUCCIÓN, SU PROYECTO Y EL MEDIO AMBIENTE				
8:30 – 9:00	1.1 Inscripción y saludos	Los participantes firman el formulario de inscripción, recogen materiales y gafete		30'
9:00 – 9:15	1.2 Inicio y bienvenida	Breves comentarios y presentación		15'
9:15 – 9:50	1.3 Presentaciones, Expectativas del taller y enfoque	Presentaciones de los participantes y anotación de sus objetivos para el taller		35'
9:50 – 10:15	1.4 El impacto ambiental de los desastres y la asistencia	Ejercicio, tormenta de ideas		15'
10:15 – 10:30	1.5 Su proyecto	Ejercicio en grupos pequeños		15'
10:20 – 10:50	Pausa			30'
SESIÓN 2: MONITOREO DEL MEDIO AMBIENTE Y ESTRATEGIA DEL PROYECTO				
10:50 – 12:30	2.1 Introducción al monitoreo ambiental y estrategia de un proyecto	Presentación y ejercicio para vincular el medio ambiente al M&E		20'
	2.2 Inclusión del medio ambiente en el análisis de proyectos	Breves comentarios y presentación		15'
	2.3 Integración de los problemas ambientales a su proyecto	Se alternan presentaciones y ejercicios en grupos pequeños para aplicar la información a una actividad del proyecto		65'
12:30 – 1:30	Almuerzo			60'
SESIÓN 3: INDICADORES AMBIENTALES SMART				
1:30 – 3:00	3.1 Introducción a los indicadores ambientales SMART	Presentación y discusión interactiva		15'
	3.2 Indicadores SMART	Ejercicio para crear indicadores		45'
	3.3 Limitaciones en el monitoreo de los indicadores ambientales	Lluvia de ideas y ejercicio en Pequeños grupos para resolver problemas		30'
3:00 – 3:30	Descanso			30'

REPASO GENERAL DEL PLAN DEL TALLER				
HORARIO	ACTIVIDAD	METODOLOGÍA	RESPONSABLE	TIEMPO
SESIÓN 4: MONITOREO DE LOS INDICADORES AMBIENTALES Y LIMITACIONES				
3:30 – 5:00	4.1 Vista general de las herramientas y métodos de monitoreo ambiental	Lluvia de ideas, discusión		15'
	4.2 Promoción del uso de indicadores para el monitoreo ambiental	Actuaciones		40'
	4.3 Repaso del taller	Breve discusión y presentación		5'
	4.4 Evaluación y cierre	Evaluación del aprendizaje, evaluaciones del taller y cierre		30'

OPCIÓN A. VISTA GENERAL DEL PLAN DEL TALLER AL COMBINARLO CON EL MÓDULO 1				
HORARIO	ACTIVIDAD	METODOLOGÍA	RESPONSABLE	TIEMPO
SESIÓN 1: MÓDULO 1 – INTRODUCCIÓN A LA RECUPERACIÓN Y RECONSTRUCCIÓN VERDE				
8:30 – 10:30	Vea el plan del taller del módulo 1			
10:30 – 11:00	Descanso			30'
SESIÓN 2A: MONITOREO AMBIENTAL Y ESTRATEGIA DEL PROYECTO				
11:00 – 12:30	2.1 Introducción al monitoreo ambiental y estrategia del proyecto	Presentación y ejercicio que vincula el medio ambiente al M&E		25'
	2.2 Incorporación del medio ambiente en el análisis de proyectos	Presentación y discusión interactiva		15'
	2.3 Integración de los problemas ambientales a su proyecto	Se alternan presentaciones y ejercicios en grupos pequeños para aplicar la información a una actividad del proyecto		60'
12:40 – 1:30	Almuerzo			50'

PLAN PARA LA SESIÓN 1: INTRODUCCIÓN, SU PROYECTO Y EL MEDIO AMBIENTE	
TIEMPO PARA LA SESIÓN	110'
OBJETIVOS	<ul style="list-style-type: none"> • Describa el alcance, propósito y enfoque de la capacitación para el taller. • Presente a los participantes • Describa por qué es importante dar monitoreo al medio ambiente para evaluar la forma en que el medio ambiente puede afectar su proyecto y cómo puede su proyecto afectar al medio ambiente. • Describa una amplia gama de impactos ambientales de la respuesta a desastres.
CONTENIDO ESENCIAL	Esta sesión proporciona contexto y antecedentes con los que el facilitador puede abordar el tema del monitoreo y evaluación del ambiente en el contexto de los proyectos humanitarios. El facilitador presentará el tema con una breve presentación general y discusión interactiva de por qué, cuándo y cómo dar monitoreo al medio ambiente.
PRODUCTOS	<p>Los participantes habrán identificado una gama de ejemplos de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cómo puede impactar el medio ambiente la respuesta humanitaria • Indicadores que se pueden emplear para medir el impacto de estas actividades de respuesta humanitaria
PREPARACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • Hacer letreros para orientar a los participantes al salón del taller si es necesario. • Hacer un letrero de bienvenida con el nombre del taller. • Preparar papelógrafos en los que los participantes puedan poner notas con adhesivo con las preguntas planteadas en la introducción, que al final del día serán revisados con los participantes para asegurar que se hayan respondido. • Repasar la actividad para romper el hielo y elegir lo que sea más adecuado para el instructor y el público, dada la singular situación del taller. • Pensar en invitar a un disertante para ofrecer un relato de primera mano si el instructor no tiene experiencia en el monitoreo y evaluación de los aspectos ambientales de los proyectos humanitarios.
RECURSOS	<ul style="list-style-type: none"> • Proyector de datos y pantalla • Papelógrafos y marcadores • Gafetes con nombres y tarjetas de nombres para las mesas • Notas adhesivas, etc.
MATERIALES	<ul style="list-style-type: none"> • Documento de contenido del módulo 2, Guía verde para el diseño, monitoreo y evaluación de proyectos • 2.1.1 Caja de Herramientas para la recuperación y reconstrucción verde
NOTA PARA EL FACILITADOR	<ul style="list-style-type: none"> • Determinar con bastante anticipación al taller cuáles son las costumbres y expectativas locales para inaugurar el taller. En algunos lugares, la costumbre exige la participación del gobierno y ceremonias tradicionales. Asegure que se invita a las personas correctas pero esfuércese para que su participación sea breve. Prepare comentarios de apertura sugeridos para un invitado, de ser lo que corresponde. De lo contrario, o además, invite al patrocinador del taller a inaugurar oficialmente el taller, dar la bienvenida a los participantes y comentar las razones por las que se lleva a cabo el taller. • Si la ceremonia de apertura necesita más que el tiempo que se muestra en esta Guía para el instructor, entonces el programa diario se tendrá que modificar.

Actividad 1.1 Inscripción y saludo

(30 minutos)

Es importante mostrar en el programa del taller una hora de inicio que sea por lo menos 30 minutos antes de la hora real de la bienvenida formal y los comentarios de apertura. De lo contrario, muchos participantes llegarán unos minutos tarde, luego se inscribirán, recogerán sus materiales, saludarán a sus conocidos y les tomará varios minutos antes de tomar sus asientos y prepararse para iniciar el taller.

Actividad 1.2 Inauguración y bienvenida

(15 minutos)

Diapositivas # 1 – 2, Bienvenida y presentación. Inicie el taller dando la bienvenida a las personas y reconociendo el hecho de que se hayan tomado el tiempo de sus ocupados horarios para estar aquí, haber viajado largas distancias, etc.

Recuerde a los participantes que éste debe ser un día interesante y divertido. La diversidad se debe celebrar en el grupo y se pide a todos desempeñar un papel, particularmente compartiendo experiencias y obteniendo respuestas a preguntas que puedan tener sobre el tema del taller.

La persona a la que se haya identificado para inaugurar el taller debe hacer comentarios breves sobre el propósito y el valor del taller. Los comentarios deben establecer el tono del taller y quizás sugerir un vínculo entre el propósito del taller y las políticas pertinentes de la organización anfitriona en lo que se refiere al monitoreo y evaluación del medio ambiente en proyectos humanitarios.

Actividad 1.3 Presentaciones, expectativas del taller y vista general

(35 minutos)

Diapositiva # 3, Presentaciones. Informe a los participantes que el taller será muy interactivo, y que se esperará que compartan su conocimiento y experiencia. Para ayudar a lanzar este enfoque para el taller, cada participante debe resumir muy brevemente su experiencia en la gestión ambiental, la recuperación de desastres y/o la reconstrucción, y en el monitoreo y evaluación.

Pida a cada participante:

- dar su nombre
- decir con qué organismo trabaja
- indicar qué responsabilidad tiene en su empleo actual
- resumir su experiencia de trabajo en relación con:
 - La gestión ambiental
 - La recuperación y reconstrucción a desastres
 - El diseño, monitoreo y evaluación de proyectos

Recuerde a los participantes que tendrán que limitar sus presentaciones a menos de un minuto. Usted tendrá que controlar el tiempo para asegurar que nadie convierta ésta en una oportunidad para hacer un largo discurso.

Diapositivas # 4 – 5, Caja de Herramientas para la recuperación y reconstrucción verde. Podría ser útil colocar este taller en el contexto del programa general de capacitación de la GRRT: hablar de las viñetas de la primera diapositiva y luego nombrar los otros módulos en la segunda diapositiva. Señalar que el módulo 2 es un módulo de repaso general que ofrece una referencia para todos los demás.

Diapositiva # 6, Principios de la GRRT. Estos seis principios han orientado el desarrollo de los módulos de la GRRT y son fundamentales para la implementación exitosa de la recuperación y reconstrucción verde.

Diapositivas # 7 – 10, Objetivos de aprendizaje del taller. Revise los objetivos de aprendizaje que se prepararon para el taller con los participantes, de la siguiente manera:

1. Describa por qué el control del medio ambiente es importante para evaluar la forma en que éste puede afectar su proyecto y cómo su proyecto puede afectar el medio ambiente.
2. Integre los indicadores ambientales para el monitoreo en la estrategia del proyecto y en cada paso del desarrollo e implementación del ciclo del proyecto.
3. Seleccione y mida los indicadores ambientales empleando los criterios que se emplean para otros indicadores (por ej. SMART).
4. Demuestre que la integración del monitoreo ambiental a su proyecto no tiene por qué ser difícil, costoso o lento.

Pregunte a los participantes si tienen otros objetivos para este taller. Hable brevemente de la forma en que usted podría dar cabida a dichas sugerencias.

Diapositiva # 11, Metodología. Brevemente repase la metodología propuesta para el taller, recalando la importancia del aprendizaje activo y de que las presentaciones sean pocas. Los principales puntos son los siguientes:

- Las presentaciones deben ser breves y promover el aprendizaje activo.
- Debatar y poner a prueba conceptos de M&E, políticas y herramientas.
- Compartir experiencias.
- Reacciones de los participantes y evaluación.

Diapositiva # 12, Reglas básicas del taller. Proponga que haya reglas básicas convenidas para el taller, como:

- Por favor quítele el sonido a su celular.
- No haga o reciba llamadas en el celular durante una sesión.
- Cualquier otra regla que sea aplicable.

Recalque la importancia de no usar celulares o mandar mensajes de texto durante las sesiones, ya que ambas acciones interrumpen mucho. Pida a los participantes que sugieran otras reglas básicas. Anótelas en el papelógrafo y coloque la lista resultante en la pared como recordatorio para el resto del taller. Reglas básicas adicionales típicas son una "política" para iniciar y terminar las sesiones a tiempo, no fumar en el aula y animar a todos a contribuir ideas y no criticar las ideas de otros.

Actividad 1.4 Ejercicio: impactos ambientales de la asistencia en desastres

(15 minutos)

Diapositiva # 13, Consecuencias de la respuesta. Explique que habrá una sesión para realizar una tormenta de ideas para ver cuántas respuestas pueden dar los participantes a la siguiente pregunta:

¿Cuáles son algunas consecuencias ambientales de las actividades de respuesta a los desastres que ve en las siguientes fotos?

Explique que mostrará unas cuantas fotografías de actividades de respuesta a desastres y que también les pedirá que describan cómo medirían este impacto.

Diapositivas # 14 – 17. Para cada diapositiva pregunte: ¿cómo ha afectado esta actividad al medio ambiente? Anime a los participantes a desarrollar entre dos y cuatro respuestas. Luego pregunte: ¿Cómo mediría este impacto? (Esto presenta el concepto de indicadores ambientales, que siguen a este ejercicio).

Información de las fotos

La diapositiva 14 muestra un albergue temporal construido con materiales locales. Cuando se destruyen muchos hogares en un desastre podría haber gran demanda de recursos naturales locales para construir albergues temporales o permanentes. Los recursos se pueden agotar, lo que da lugar a deforestación, erosión del suelo y pérdida del hábitat.

La diapositiva 15 muestra un horno para secar ladrillos para reconstruir casas destruidas en un terremoto. Los ladrillos secos pueden ser un material de construcción por muchas razones, pero su fabricación normalmente necesita un gran volumen de leña para los hornos. Particularmente después de desastres puede ser necesario encontrar soluciones que necesiten menos consumo de recursos naturales para producir materiales para la construcción.

La diapositiva 16 muestra árboles tumbados por una tormenta tropical. Estos árboles tumbados son desechos que deben retirarse. Se pueden recuperar y convertir en trozas, lo que reduce la necesidad de talar más árboles para la reconstrucción.

La diapositiva 17 muestra la eliminación de los desechos de un terremoto. Hay consecuencias posibles tanto positivas como negativas al retirar los desechos, como:

Negativas: 1. El uso de equipo para movimiento de tierra crea mucho polvo y contaminación del aire; 2. Los trabajadores pueden dañar seriamente el hábitat si son descuidados en cuanto a dónde llevan los desechos; 3. Si los desechos se sacan antes de recuperar los materiales, entonces puede ser que los materiales de construcción posibles se pierdan o se destruyan y tengan que ser reemplazados.

Positivas: 1. Los desechos de los desastres es uno de los primeros tipos de materiales empleados para un albergue de emergencia; la leña también se emplea para calentar, cocinar y hervir agua; 2. La mayor parte de los desechos tiene un valor intrínseco para su propietario y mucho uso en el esfuerzo de recuperación; 3. Los sitios se tienen que limpiar antes de que pueda empezar la construcción y las actividades económicas.

Diapositivas # 18 – 19, Principales conceptos del módulo. El ejercicio anterior tiene la intención de establecer los fundamentos para entender la necesidad y el valor de incorporar perspectivas ambientales en el análisis de situaciones post desastre. A continuación se resumen los principales puntos señalados en el módulo:

- Los proyectos de respuesta a desastres tienen un efecto sobre el medio ambiente, tanto positivo como negativo.

- Los proyectos de respuesta a desastres deben evaluarse y diseñarse para asegurar que se identifiquen los problemas ambientales, que se reduzcan al mínimo los impactos ambientales negativos y se apoyen las oportunidades ambientales positivas;
- El monitoreo a los proyectos de respuesta a desastres debe incluir indicadores que identifiquen y midan el logro de metas o sub metas relacionadas con el medio ambiente;
- Estos proyectos deben evaluarse para determinar si las acciones relacionadas con el medio ambiente fueron adecuadas y cuál fue su impacto, y cómo extraer lecciones para proyectos futuros.

Actividad 1.5 Ejercicio: su proyecto

(15 minutos)

Diapositiva # 20, Indicadores. Pregunte a los participantes: ¿qué son indicadores en cuanto a su aplicación al M&E? Debatan dos o tres contribuciones de los participantes y luego muestre la descripción en la diapositiva. Relacione esto con lo dicho durante la discusión de las diapositivas anteriores sobre la medición del impacto de los proyectos post desastre.

Informe a los participantes que la siguiente sesión se referirá a cómo desarrollar indicadores para el M&E de los proyectos de respuesta en el contexto de un enfoque general del manejo de proyectos.

Diapositiva # 21, Ejercicio: su proyecto. El propósito de este ejercicio es relacionar el tema del taller al trabajo y experiencia de los participantes. Al establecer conexiones entre el análisis de los impactos ambientales de los desastres y la asistencia humanitaria en general y los proyectos de los participantes, incrementa su participación en las siguientes sesiones. Explique que el ejercicio consiste de tres pasos:

1. En cada grupo pequeño, identifiquen un proyecto en el que los miembros de su grupo hayan trabajado que se relacione con la asistencia humanitaria.
2. Identifiquen una actividad de un proyecto que tuvo consecuencia ambiental positiva o negativa.
3. Como grupo identifiquen un indicador del impacto ambiental y una medición que podría tomar para determinar el impacto.

Permita unos cinco minutos para la discusión en grupo y luego pida a cada grupo que presente los resultados. La principal responsabilidad del facilitador es asegurar que los participantes hayan identificado correctamente las consecuencias ambientales y los indicadores correspondientes, y los medios de medirlos.

Diapositiva # 22, Tiempo para hacer una pausa. Informe a los participantes a qué hora deben estar de vuelta en sus sitios después del descanso.

PLAN PARA LA SESIÓN 2: MONITOREO AMBIENTAL Y ESTRATEGIA DEL PROYECTO	
TIEMPO PARA LA SESIÓN	100'
OBJETIVOS	Describir cómo integrar el monitoreo ambiental a la estrategia del proyecto y hablar de cada paso de su desarrollo e implementación.
CONTENIDO ESENCIAL	El facilitador basará la presentación en el uso de una metodología común del ciclo de manejo de un proyecto y demostrará cómo estas actividades de gestión de un proyecto que nos son conocidas incorporan consideraciones ambientales.
PRODUCTOS	
PREPARACIÓN	Leer y entender bien la sección del módulo "Integración de problemas ambientales al monitoreo de su proyecto."
RECURSOS	<ul style="list-style-type: none"> • Proyector de datos y pantalla • Papelógrafo y marcadores
MATERIALES	2.2.1 Integración de problemas ambientales al ciclo de gestión del proyecto y el marco lógico
NOTA PARA EL FACILITADOR	La primera sesión de este taller busca demostrar que tener en cuenta el medio ambiente en los proyectos de respuesta a desastres es una actividad valiosa. El principal desafío para el facilitador en esta sesión es demostrar que la inclusión de la perspectiva ambiental en la gestión de proyectos y procesos de M&E no es una carga adicional significativa, pero una modesta extensión de lo que los planificadores, seguidores y evaluadores de proyectos van a hacer de todos modos.

Actividad 2.1 Introducción al monitoreo ambiental y la estrategia del proyecto

(20 minutos)

Diapositivas # 1 – 2, Introducción. Presente el tema de esta sesión, el monitoreo ambiental y la estrategia del proyecto e informe a los participantes que se debatirá lo siguiente:

- Cómo integrar el monitoreo ambiental a la estrategia del programa
- Cada paso del desarrollo y implementación del monitoreo ambiental

Diapositiva # 3, Reverdecimiento del marco lógico. Explique que otra forma, informal, de hablar sobre este tema es pensar en él como el "reverdecimiento del marco lógico". Señale que muchos trabajadores humanitarios, ambientales y de la conservación están familiarizados con el marco lógico como herramienta para diseñar, dar monitoreo y evaluar proyectos. Otros no lo están. En reconocimiento de este espectro de conocimiento y experiencia, este taller presenta una metodología para incluir consideraciones ambientales en los diseños de los proyectos que sean coherentes con el método del marco lógico pero también es genérico en el sentido de que quienes no usan el marco lógico pueden entenderlo y aplicarlo a la gestión de un proyecto.

Diapositiva # 4, Ciclo de gestión de un proyecto genérico. Uno de los supuestos de este taller es que los participantes están familiarizados con los enfoques de la gestión de proyectos así como con las herramientas y técnicas de M&E que emplean comúnmente los organismos de ayuda humanitaria. Por esa razón no dedicaremos tiempo a hacer un repaso básico de esos temas.

El objeto de esta diapositiva es presentar una versión relativamente genérica del ciclo de gestión de un proyecto y conducirlos a la siguiente diapositiva, que muestra cómo el ciclo de monitoreo y evaluación se relaciona con todo el ciclo de gestión de un proyecto.

Diapositiva # 5, Ciclo de gestión de un proyecto con M&E después del desastre. Explique que el proceso y las herramientas de M&E están integrados a los sistemas de gestión de proyectos y las herramientas de planificación que emplea la mayoría de los organismos. Podría leer cada uno de los pasos para desarrollar un enfoque de M&E y explicar los pasos si parece como que los participantes necesitan información adicional. (Nuevamente, se supone que todos están familiarizados con estos pasos).

Diapositiva # 6, ¿Cómo se vincula cada etapa del ciclo del proyecto al monitoreo ambiental? En esta diapositiva llegamos al meollo del tema de este taller: cómo vincular los problemas ambientales con la forma en que las organizaciones realizan M&E. Exploraremos esto a través de un ejercicio.

Divida a los participantes en seis grupos. Asigne a cada grupo una de las siguientes partes del ciclo del proyecto y pídale describir la forma en que la parte que se les asignó del ciclo el proyecto se vincula al monitoreo de indicadores ambientales. Deles tres a cuatro minutos para debatir y luego pídale que escriban el resultado en un papelógrafo y preparen un informe para la plenaria. A cada grupo se le debe asignar uno de los siguientes pasos:

1. Evaluación inicial
2. Análisis del problema y de los actores
3. Diseño del proyecto
4. Implementación
5. Monitoreo
6. Evaluación

Anime la discusión de los informes en la plenaria y asegure que, como mínimo, incluyan los siguientes puntos. (Las definiciones se anotan aquí solo para repaso por su parte y para que se puedan aclarar a los participantes.)

PASO	ACCIÓN	DEFINICIÓN
1	EVALUACIÓN INICIAL	Las evaluaciones iniciales facilitan la comprensión de una situación de emergencia y un análisis claro de las amenazas a la vida, la dignidad, la salud y los medios de vida para que se determine, en consulta con las autoridades correspondientes, si se necesita intervención externa y, de ser así, la naturaleza de la respuesta.
2	ANÁLISIS DEL PROBLEMA/ LOS ACTORES	Identificar el problema, pensar en enfoques alternativos para abordar el problema y priorizar soluciones.
3	DISEÑO DEL PROYECTO	Determinar qué se necesita para ejecutar la solución en cuanto a recursos humanos y materiales, incluido el plan de trabajo y los insumos para el proyecto. Esto también incluye la identificación de las metas del marco lógico, los supuestos e indicadores, y la determinación de los medios adecuados para medirlos.
4	IMPLEMENTACIÓN	Poner en marcha el plan y las actividades relacionadas, con lo que se obtienen productos y resultados.
5	MONITOREO	Un proceso continuo y sistemático para registrar, reunir, medir, analizar y comunicar información.
6	EVALUACIÓN	Examen sistemático e imparcial de la acción humanitaria que tiene la intención de extraer lecciones para mejorar las políticas y prácticas para perfeccionar la rendición de cuentas.

Durante la pausa podría pegar todos los comentarios escritos en el papelógrafo en la pared para referencia futura durante el taller.

Actividad 2.2 Inclusión del medio ambiente en el análisis de proyectos

(15 minutos)

Diapositiva # 7, Estudio de caso: Trópico. Informe a los participantes que emplearán un estudio de caso para ilustrar la forma de incorporar las preocupaciones ecológicas en el análisis de un proyecto. Nuestro estudio de caso trata del país ficticio Trópico, un pequeño país en el que ha habido sequía durante los últimos tres años. La población es mayormente rural. Una evaluación de necesidades ha revelado que hay una elevada incidencia de desnutrición entre los niños de menos de cinco años.

Diapositiva # 8, Análisis: Definición del problema. Relacione la discusión de esta diapositiva al ejercicio anterior diciendo que hablarán de la etapa de análisis del proyecto que ocurre después de que se ha terminado una evaluación. Centraremos nuestra atención en un ejemplo en el que la evaluación haya identificado la desnutrición entre la población afectada por el desastre como problema que debe abordarse.

La diapositiva es animada para orientar la discusión empezando con el planteamiento del problema y luego ilustrando el análisis de qué causó el problema, y volviendo a la identificación de la causa fundamental.

Si los participantes tienen mucha experiencia en la planificación de proyectos y en M&E, puede repasar las siguientes cinco diapositivas muy rápidamente, ya que éstas presentan la idea básica y conocida de analizar un problema e identificar la respuesta adecuada. El propósito de estas diapositivas es establecer el marco de referencia para el siguiente nivel de análisis, es decir, determinar las implicaciones ecológicas de las actividades propuestas para el proyecto que sean el resultado de este análisis del proyecto.

Diapositiva # 9, Planificación de la respuesta. Esta diapositiva está basada en la diapositiva anterior, pero resalta la “desnutrición” como el problema para el que los participantes necesitan planificar la respuesta. Haga esta pregunta: “¿Cómo y dónde atacamos el problema?” Anime dos o tres personas a responder y luego muestre la siguiente diapositiva.

Diapositiva # 10, Planificación de la respuesta, continúa. Observe que la diapositiva muestra que la propuesta debe cumplir la meta de “reducir la incidencia de desnutrición” “incrementando la disponibilidad de alimentos.” Hay muchas maneras de incrementar el suministro de alimentos, como importarlos. Pero luego observe que esto no aborda las causas fundamentales, que aparecen nuevamente en la diapositiva.

Diapositiva # 11, Planificación de la respuesta, continúa. Esta diapositiva resalta “mala producción agrícola” como un punto de entrada adecuado y se centra más en la causa fundamental. Pero ahora el desafío es diseñar un enfoque para abordar este problema.

Diapositiva # 12, Planificación de la respuesta, continúa. El enfoque se convierte entonces en “aumentar la productividad agrícola.” [Las formas de aumentar la productividad agrícola requieren atención a las causas fundamentales por las que la producción agrícola es mala en el primer lugar.]

Diapositiva # 13, Planificación de la respuesta, continúa. La última diapositiva de esta serie muestra cómo cada una de las causas fundamentales se convierte en una oportunidad para que los puntos de intervención aborden el problema, y se puede definir en términos de las actividades y sub-actividades del proyecto. Es posible que tenga que transitar entre esta diapositiva y la diapositiva anterior para ilustrar cómo la solución “verde” resuelve una de las causas fundamentales.

Diapositiva # 14, Identifique los impactos ambientales de los puntos de intervención. Explique que el propósito de las diapositivas anteriores es ilustrar un ejemplo de respuesta humanitaria, que necesitamos analizar más para poder examinar posibles impactos ambientales.

El ejemplo que empleamos es “incrementar la disponibilidad de insumos agrícolas.” Haga clic en la animación de la diapositiva y explique que la matriz está hecha para desglosar esta actividad en “insumos,” “actividad,” y “productos” cada uno ilustrado en cuanto a cómo se aplica a nuestro ejemplo. El análisis, pues, considera los posibles impactos ambientales de estos elementos (insumos, actividades y productos).

El análisis es la esencia de este taller. Tenemos que revisar de forma sistemática los planes y enfoques para ver las posibles implicaciones ambientales del proyecto. La siguiente actividad nos lleva a un proceso paso a paso que sistematiza la integración del medio ambiente a la gestión de proyectos.

Actividad 2.3 Integración de los problemas ambientales a su proyecto

(65 minutos)

En esta actividad presentará los pasos 1 – 4 de la metodología que se presenta en el documento de contenido de este módulo sobre cómo integrar los problemas ecológicos en el monitoreo de un proyecto. (El paso 5 se abordará en la próxima sesión). Después de presentarse cada paso, los participantes recibirán un ejemplo de una actividad de un proyecto humanitario y necesitarán aplicar el paso a dicho proyecto de muestra.

Diapositiva # 15, Cómo integrar los problemas ambientales en el monitoreo y evaluación de un proyecto. Explique que presentará una metodología de cómo integrar los problemas ambientales a los proyectos. Como se señaló antes, la metodología se basa en enfoques estándar de manejo de proyectos. Presente esta metodología leyendo los cinco pasos y explicando que el grupo luego considerará lo que se necesita para cada paso.

- Paso 1: Adaptar el enunciado de la meta para que incluya las condiciones ambientales.
- Paso 2: Adaptar los productos.
- Paso 3: Integrar el medio ambiente a las actividades de su proyecto.
- Paso 4: Considerar la función que tiene el medio ambiente en su evaluación de riesgos. (the role of the environment in your assessment risks).
- Paso 5: Integrar indicadores ambientales en el monitoreo de su proyecto.
- Paso 6: Integrar el medio ambiente en la evaluación de su proyecto.

En este punto entregue el material 2.2.1 que presenta el ciclo de gestión de un proyecto, los cinco pasos anteriores acerca de cómo integrar los problemas ambientales en el monitoreo de un proyecto y una muestra de la matriz del marco lógico. El material tiene la intención de ayudar a los participantes a no perder de vista los diferentes términos y marcos de referencia.

Diapositiva # 16, Ejercicio, dar los pasos. Esta diapositiva es para ayudar a establecer una serie de mini ejercicios que siguen. Pida a cada grupo que prepare un papelógrafo con los encabezados que se muestran en la diapositiva. Pídale dejar un espacio entre cada encabezado para poder escribir sus respuestas a los ejercicios que siguen. Este ejercicio consiste en que usted explica cada paso y luego pide a los participantes aplicar el proceso /método de cada paso a un ejemplo asignado.

Diapositiva # 17, Paso 1: Adaptar su planteamiento de meta para que incluya las condiciones ecológicas. Esto puede explicarse empleando un ejemplo tomado de nuestra ilustración anterior de un planteamiento de problema.

Ejemplo de una meta: mejorar la seguridad alimentaria de las poblaciones vulnerables en áreas post conflicto. Aquí no hay "punto de entrada" para el medio ambiente. PERO, podemos cambiar esta meta a la siguiente: mejorar la seguridad alimentaria de poblaciones vulnerables en áreas post conflicto sin poner en peligro la integridad de los recursos naturales locales.

ENTONCES podemos abordar lo siguiente:

- El agotamiento de recursos de agua dulce
- Introducción de especies invasivas
- Incremento de la conversión forestal a la agricultura

Diapositiva # 18, Ejercicio, Paso 1. Un método de aprender estos pasos es practicarlos por medio de ejercicios.

Esto lo haremos para cada uno de los pasos de este proceso. Para el paso 1, pida a los participantes que adapten una de las metas asignadas abajo para incluir consideraciones ambientales.

- Grupo 1: Reducir la incidencia de enfermedades causadas por mala higiene.
- Grupo 2: Dar albergue a todas las familias afectadas por el desastre.
- Grupo 3: Dar oportunidades de empleo a 1,000 trabajadores desempleados afectados por el desastre.

Deles unos cinco minutos para hablar del problema y después pida que cada grupo informe a la plenaria. Puede haber muchas respuestas correctas. Los que siguen son ejemplos de respuestas:

- Grupo 1: Reducir la incidencia de enfermedades causadas por mal saneamiento a través de la protección de los suministros de agua.
- Grupo 2: Ofrecer albergues que usan materiales de construcción sostenibles para todas las familias afectadas por desastres.
- Grupo 3: Dar oportunidades de empleo a 1,000 trabajadores desempleados con los principios de sostenibilidad ambiental.

Diapositiva # 19, Paso 2, Adaptación de los productos. En nuestro ejemplo se resaltan tres productos en la diapositiva. Al abordar las consideraciones ambientales de manera directa en el producto podemos:

1. Resaltar las consideraciones ambientales para informar el diseño e implementación del proyecto
2. Ayudar con la identificación de prioridades, elementos, y factores ambientales a ser medidos en los indicadores

Por ejemplo, para la actividad "Mejorar la fertilidad del suelo," el producto podría ser "un incremento en hectáreas de tierra que emplean fertilizante orgánico"

Diapositiva # 20, Paso 2, Adaptación de los productos. Esta diapositiva ilustra la forma en que se pueden modificar los planteamientos de productos para que incluyan las condiciones ambientales.

Los productos iniciales son los siguientes:

1. Mayor disponibilidad de insumos agrícolas (semillas y herramientas)
2. Mayor fertilidad del suelo
3. Mayor disponibilidad de agua

Los productos modificados son:

1. Mayor disponibilidad de semillas locales (no invasivas)
2. Mayor fertilidad del suelo sin uso de químicos nocivos
3. Mayor disponibilidad de agua obtenida de manera sostenible para la producción de los cultivos

Diapositiva # 21, Ejercicio: Paso 2. Pida a los participantes que adapten los productos para que incluyan las condiciones ambientales:

- Grupo 1: Letrinas adecuadas para todas las familias afectadas por el desastre
- Grupo 2: Albergues adecuados para todas las familias afectadas
- Grupo 3: Opciones de medios de vida disponibles para la población afectada

Nuevamente, permita unos cinco minutos para hablar del problema y luego pida a cada grupo que presente a la plenaria.

Diapositiva # 22, Paso 3: Integración del medio ambiente en las actividades del proyecto. Igual que en los pasos anteriores, se presentan ejemplos para ilustrar cómo formular planteamientos de actividades para los proyectos que incluyan consideraciones ambientales.

Diapositiva # 23, Ejercicio: Paso 3. Pida a los participantes que incluyan el medio ambiente en las actividades de sus proyectos. Pida a los grupos 1, 2, y 3 que identifiquen por lo menos una actividad que logre el producto diseñado en el ejercicio del paso 2.

Nuevamente, dé unos cinco minutos para la discusión y luego pida a cada grupo que presente a la plenaria. Critique la idoneidad de los comentarios hechos.

Diapositiva # 24, Paso 4: Piense en la función del medio ambiente en sus supuestos y riesgos. Informe a los participantes de lo siguiente:

- Para todos los proyectos hay supuestos de la forma en que las actividades tendrán productos
- El riesgo se define como: el grado de probabilidad de que la actividad produzca problemas

Los supuestos y riesgos deben incluir factores ambientales. La información sobre los supuestos y riesgos ambientales pertinentes se pueden debatir durante el análisis del problema o durante el desarrollo del modelo lógico de su estrategia. Por ejemplo, en nuestro análisis de los actores descubrimos que la sequía y la desertificación son riesgos ambientales que pueden influenciar nuestro proyecto que centra su atención en la producción agrícola. Los supuestos y riesgos quizás necesiten de alguna respuesta (o adaptación) por el proyecto, particularmente en contextos humanitarios dinámicos.

Diapositiva # 25, Ejercicio: Paso 4. Pida a los participantes que identifiquen supuestos y riesgos. Los grupos 1, 2, y 3 deben identificar por lo menos un supuesto y por lo menos un riesgo inherente a la actividad propuesta en el ejercicio del paso 3.

Diapositiva # 26, Paso 5: Integración de los indicadores ambientales. Informe a los participantes que éste es el último paso, y haga la pregunta: ¿cuál es la diferencia entre indicador ambiental y un indicador de monitoreo actual?"

La respuesta rápida es que, en principio, no hay diferencia en la naturaleza o diseño entre uno y otro. La única diferencia está en el enfoque específico del indicador ambiental. Informe a los participantes que hacer esta parte bien es su principal meta en este taller y que se hablará de ello después del almuerzo.

Diapositiva # 27, Almuerzo. Informe a los participantes que hablarán del quinto paso después del almuerzo. Infórmeles dónde será el almuerzo y anuncie la hora a la que deben estar de vuelta en sus lugares, listos para iniciar la próxima sesión.

OPCIÓN A PARA EL TALLER. PLAN PARA LA SESIÓN 2A: MONITOREO AMBIENTAL Y ESTRATEGIA DEL PROYECTO	
TIEMPO PARA LA SESIÓN	100'
OBJETIVOS	<ul style="list-style-type: none"> • Presentar los objetivos de este taller. • Describir la forma de integrar el monitoreo ecológico a la estrategia, desarrollo e implementación del proyecto.
CONTENIDO ESENCIAL	El facilitador fundamentará una presentación en el uso común de la metodología del ciclo de gestión de un proyecto y demostrará la manera en que estas conocidas actividades de gestión de proyectos pueden incorporar consideraciones ecológicas.
PRODUCTOS	Los participantes se familiarizarán con y practicarán una metodología para incorporar consideraciones ecológicas en la gestión normal de los proyectos, incluidas aplicaciones post desastre.
PREPARACIÓN	Lea y entienda a profundidad la sección del documento de contenido que se llama "Integración de los problemas ecológicos en el monitoreo de su proyecto."
RECURSOS	<ul style="list-style-type: none"> • Proyector de datos y pantalla • Papelógrafos y marcadores
MATERIALES	2.2.1 Integración de los problemas ecológicos en el ciclo de gestión de un proyecto y su marco lógico
NOTA PARA EL FACILITADOR	Se supone que la primera sesión de este taller fue el módulo 1, que tenía por objeto demostrar que la consideración del medio ambiente en los proyectos de respuesta a desastres es una actividad valiosa (además de la introducción de la GRRT). El principal desafío para el facilitador en esta sesión es demostrar que la inclusión de la perspectiva ambiental en la gestión de proyectos y procesos de M&E no es una carga adicional significativa, sino una modesta extensión de lo que los planificadores de proyectos y monitores y evaluadores de proyectos harán de todos modos.

Opción A para el taller. El módulo 1 y la sesión 1 del módulo 2 incluyen mucho material que es el mismo. Para que el módulo 1 reemplace la sesión 1 del módulo 2, se tendrá que añadir algo del material de la sesión 1 en la sesión 2. Esas diapositivas adicionales se han incluido a este plan de sesión.

Archivo de PowerPoint que respalda esta sesión se titular "Mod2 Diseño, de Proyectos, Sesión 2A de M&E (fecha)."

Actividad 2.1 Introducción al monitoreo ecológico y la estrategia del proyecto

(25 minutos)

Diapositiva # 1, Introducción. Esta sesión presenta el tema de la Guía verde para el diseño, monitoreo y evaluación de un proyecto. Este módulo, junto con el módulo 1, ofrece un enfoque de base para las prácticas estándar para que la gestión de proyectos incluya consideraciones ecológicas. Esta primera sesión centrará su atención en el monitoreo ambiental y estrategia para el proyecto.

Diapositivas # 2 – 5, Objetivos de aprendizaje del taller. Pasar revista a los objetivos de aprendizaje preparados para el taller con los participantes:

1. Describir la razón por la que dar monitoreo al medio ambiente es importante para evaluar la forma en que el medio ambiente puede afectar su proyecto y cómo puede su proyecto afectar el medio ambiente.
2. Integrar los indicadores ambientales en la estrategia del proyecto y en todos los pasos del desarrollo e implementación del ciclo del proyecto.
3. Seleccionar y medir los indicadores ecológicos empleando los criterios utilizados para todos los demás indicadores (por ej., SMART).
4. Demostrar que la integración del monitoreo ambiental a su proyecto no tiene por qué ser difícil, costosa, ni lenta.

Pregunte a los participantes si tienen otras metas para este taller. Hable brevemente de la manera en que podría dar cabida a esas sugerencias.

Diapositiva # 6, Reverdecimiento del marco lógico. Explique que otra forma informal de hablar sobre este tema es pensar en que se va a “reverdecer el marco lógico”. Señale que muchos trabajadores en el campo humanitario, ecológico y de conservación están familiarizados con el marco lógico como herramienta para diseñar, dar monitoreo y evaluar proyectos. Otros no. En reconocimiento de este espectro de conocimiento y experiencia, este taller presenta una metodología para incluir consideraciones ecológicas en los diseños de proyecto que son coherentes con el método del marco lógico pero también es genérico en el sentido de que los usuarios que no lo son del marco lógico pueden entender y aplicar este método en sus propios enfoques para la gestión de proyectos.

Diapositiva # 7, Metodología. Brevemente pase revista a la metodología propuesta para el taller, recalcando la importancia del aprendizaje práctico y de tener pocas conferencias. Los puntos principales son:

- Las presentaciones deben ser breves y deben fomentar el aprendizaje activo.
- Hablar y poner a prueba conceptos, políticas y herramientas de monitoreo y evaluación.
- Compartir experiencias
- Reacciones de los participantes y evaluación

Diapositivas # 8 – 9, Los principales conceptos del módulo. Hasta ahora, la conversación ha tenido la intención de establecer los fundamentos para que los participantes entiendan y valoren la necesidad de

Incorporar perspectivas ecológicas cuando analizan situaciones post desastre. A continuación se resumen los puntos más importantes del módulo:

- Los proyectos de respuesta a los desastres tienen un impacto sobre el medio ambiente, tanto positivo como negativo.
- Los proyectos de respuesta a desastres deben evaluarse y diseñarse para asegurar que se identifiquen los problemas ecológicos, se reducen al mínimo los impactos ecológicos negativos, y se apoyan las oportunidades ambientales positivas.
- El monitoreo a los proyectos de respuesta a desastres debe incluir indicadores que identifiquen y midan los logros o cambios para metas o metas secundarias ambientales específicas.
- Estos proyectos se deben evaluar para determinar si las acciones ambientales fueron las adecuadas y cuál fue su impacto, y para extraer lecciones para proyectos futuros.

Diapositiva # 10, Indicadores. Como se señala en la tercera viñeta de la última diapositiva, es de importancia crucial para el taller que los participantes sepan qué son indicadores y cómo emplearlos. Pregunte a los participantes: ¿Qué son indicadores en cuanto a su aplicación al monitoreo y evaluación?

Discuta dos o tres contribuciones hechas por los participantes y luego muestre la descripción en la diapositiva. Relaciónela a lo que se dijo durante la discusión de las diapositivas anteriores en lo relativo a la medición del impacto en proyectos post desastre.

Informe a los participantes que la próxima sesión será acerca de cómo desarrollar indicadores para el monitoreo y evaluación de los proyectos de respuesta a los desastres en el contexto del enfoque general de la gestión de proyectos.

Diapositiva N° 11, Ciclo de gestión de un proyecto genérico. Una de los supuestos de este taller es que los participantes están familiarizados con los enfoques de la gestión del proyecto, así como con los de monitoreo y evaluación de herramientas y técnicas utilizadas por los organismos de ayuda humanitaria. Por lo tanto, no vamos a dedicar tiempo a hacer una revisión básica de esos temas.

El objetivo de esta diapositiva es presentar una versión relativamente genérica del ciclo de gestión del proyecto y servir de entrada a la siguiente diapositiva, que muestra la forma en que los ciclos de monitoreo y evaluación se relacionan con el ciclo de gestión del proyecto.

Diapositiva N° 12, ciclo de gestión de un proyecto con monitoreo y evaluación después de un desastre. Explique que el proceso y las herramientas de M&E se integran en los sistemas de gestión de proyectos y herramientas de planificación utilizadas por la mayoría de los organismos. Podría leer cada uno de los pasos en el desarrollo de un enfoque de M&E y explicar cualquiera de los pasos si los participantes parecen necesitar información adicional. (Una vez más, se supone que están familiarizados con estos pasos.)

Diapositiva N° 13, ¿Cómo se vincula cada etapa del ciclo del proyecto con el monitoreo del medio ambiente? En esta diapositiva se llega al problema central que este taller aborda: Cómo vincular las cuestiones ambientales con la forma en las organizaciones realizan M&E. Vamos a explorar esto a través de un ejercicio.

Divida a los participantes en seis grupos. Asígnele a cada grupo una de las siguientes partes del ciclo de un proyecto, y pídale describir la forma en que la parte que les asignó del ciclo del proyecto se vincula al monitoreo de los indicadores ecológicos. Deles tres a cuatro minutos para hablar entre ellos y luego pídale que escriban su resultado en un papelógrafo y que se preparen para presentar ante la plenaria. A cada grupo se le debe asignar uno de los siguientes pasos:

- Evaluación inicial
- Análisis del problema/de la parte interesada
- Diseño del proyecto
- Implementación
- Monitoreo
- Evaluación

Fomente la discusión de sus informes en la plenaria y asegure como mínimo que incluyan los siguientes puntos. (Las definiciones se incluyen aquí sólo para que usted pueda repasarlas y pueda aclararlas a los participantes.)

ACCIÓN	DEFINICIÓN	VÍNCULO CON EL MONITOREO AMBIENTAL
EVALUACIÓN INICIAL	Las evaluaciones iniciales proporcionan una comprensión de la situación de emergencia y un análisis claro de las amenazas a la vida, la dignidad, la salud, y los medios de vida de modo que se puede determinar, en consulta con las autoridades pertinentes, si es necesaria una intervención externa y, en caso afirmativo, la naturaleza de la respuesta.	La evaluación debe incluir explícitamente problemas ecológicos como la calidad del agua, la proximidad a hábitats protegidos, la dependencia de leña obtenida localmente, los sistemas agrícolas, etc.
ANÁLISIS	Identificar el problema, pensar en enfoques alternativos para abordar el problema y priorizar soluciones	La interpretación de los resultados de la evaluación debe incluir explícitamente el análisis del impacto observado en el medio ambiente o los posibles riesgos a éste, e identificar oportunidades para mejorar las condiciones ambientales.
DISEÑO DEL PROYECTO	Determinar qué se necesita para ejecutar la solución en términos de recursos humanos y materiales, incluidos un plan de trabajo e insumos para el proyecto. Esto también incluye la identificación de las metas para los supuestos del marco lógico, e indicadores y medios para medirlos.	El diseño de actividades para ejecutar un proyecto necesita considerar la inclusión de actividades secundarias para mitigar el daño al medio ambiente o apoyar oportunidades de prácticas sostenibles.
IMPLEMENTACIÓN	Poner en marcha el plan y las actividades relacionadas, lo que producirá productos y resultados.	Identificar los productos que abordan las metas ecológicas.
MONITOREO	Proceso continuo y sistemático para registrar, reunir, medir, analizar y comunicar información.	Emplear indicadores ecológicos en el monitoreo de los proyectos.
EVALUACIÓN	Examen sistemático e imparcial de la acción humanitaria que busca extraer lecciones para mejorar las políticas y la rendición de cuentas.	Emplear indicadores ecológicos en la evaluación de los proyectos.

Durante la pausa podría pegar las hojas del papelógrafo a la pared para referirse a ellas más adelante durante el taller.

Actividad 2.2 Incorporación del medio ambiente al análisis del proyecto

(15 minutos)

Diapositiva # 14, Estudio de caso: Trópico. Informe a los participantes que emplearemos un estudio de caso para ilustrar la forma de incorporar las preocupaciones ambientales en el análisis del proyecto. Nuestro estudio de caso es sobre el país ficticio Trópico, un pequeño país en el que ha habido sequía durante los últimos tres años. La población es mayormente rural. La evaluación de necesidades reveló que hay un elevado grado de desnutrición entre los niños de menos de cinco años.

Diapositiva # 15, Análisis: Definición del problema. Relacione la discusión de esta diapositiva con el ejercicio anterior diciendo que hablarán de la etapa de análisis del proyecto que ocurre después de hacerse una evaluación. Centraremos nuestra atención en un ejemplo en el que la evaluación haya identificado la desnutrición en la población afectada por el desastre como problema a abordarse.

La diapositiva es animada, para orientar la discusión, empezando con la afirmación del problema y luego ilustrando el análisis de lo que causó el problema, para volver luego a la identificación de la causa fundamental.

Si los participantes tienen mucha experiencia en la planificación de proyectos y en M&E, puede repasar las siguientes cinco diapositivas muy rápidamente, ya que presentan la idea básica y conocida del análisis de un

problema y de la identificación de la respuesta adecuada. El propósito de estas diapositivas es establecer el marco para el siguiente nivel de análisis, es decir, determinar las implicaciones ambientales de las actividades propuestas para el proyecto que provengan de este análisis de proyecto.

Diapositiva # 16, Planificación de la respuesta. Esta diapositiva se basa en la diapositiva anterior, pero resalta la “desnutrición” como el problema para el que los participantes necesitan planificar la respuesta. Haga la pregunta: “¿Cómo y dónde atacamos el problema?” Anime a dos o tres personas a responder y luego pase a la siguiente diapositiva.

Diapositiva # 17, Sigue la planificación de la respuesta. Observe que la idea es definir el objetivo de “reducir la incidencia de desnutrición” “incrementando la disponibilidad de alimentos”. Hay muchas formas de incrementar el suministro de alimentos, como importarlos. Pero luego observe que esto no aborda las causas fundamentales, mismas que vuelven a aparecer en la diapositiva.

Diapositiva # 18, Sigue la planificación de la respuesta. Esta diapositiva resalta la “mala producción agrícola” como un punto de ingreso adecuado y se remonta más a la causa fundamental. Pero ahora el desafío consiste en diseñar un enfoque para abordar este problema.

Diapositiva # 19, Sigue la planificación de la respuesta. El enfoque se coloca entonces en “incrementar la productividad agrícola”. Las formas de hacer eso necesitan que se preste atención a las razones fundamentales de por qué la producción agrícola fue mala para empezar.

Diapositiva # 20, Sigue la planificación de la respuesta. La última diapositiva en esta serie ilustra cómo cada una de las causas fundamentales se convierte en una oportunidad para que los puntos de intervención aborden el problema y se puede definir en términos de actividades y actividades secundarias para el proyecto. Es posible que necesite transitar entre ésta y la diapositiva anterior una y otra vez para ilustrar cómo la solución “verde” resolvió una de las causas fundamentales.

Diapositiva # 21, Identificación de los impactos ecológicos de los puntos de intervención. Explique que el propósito de las diapositivas anteriores es ilustrar un ejemplo de respuesta humanitaria, pero que necesita mayor análisis para examinar los posibles impactos ambientales.

El ejemplo que empleamos es “incrementar la disponibilidad de insumos agrícolas”. Haga clic a la animación de la diapositiva y explique que la matriz se organizó para desglosar esta actividad en “insumos”, “actividades”, y “productos”, cada una ilustrada en cuanto a su aplicación a nuestro ejemplo. Luego, el análisis considera los posibles impactos ecológicos de estos elementos (insumos, actividades y productos).

El análisis es la esencia de este taller. Necesitamos revisar sistemáticamente los planes y enfoques del proyecto para ver las posibles implicaciones ecológicas. La siguiente actividad nos lleva a un proceso paso a paso que sistematiza la integración de la gestión de un proyecto ambiental.

Actividad 2.3 Integración de problemas ambientales a su proyecto

(60 minutos)

En esta actividad presentará los pasos 1 a 4 de la metodología presentada en el documento de contenido de este módulo en cuanto a cómo integrar los problemas ambientales en el monitoreo de un proyecto. (El paso 5 se abordará en la siguiente sesión).

Después de presentarse cada paso, los participantes recibirán un ejemplo de una actividad de un proyecto. Deberán aplicar el paso a ese proyecto de muestra.

Diapositiva # 22, Cómo integrar los problemas ambientales al monitoreo y evaluación de un proyecto. Explique que presentará una metodología de cómo integrar los problemas ambientales a los proyectos. Como se indicó antes, la metodología se basa en enfoques estándar de gestión de proyectos. Presente la metodología leyendo los cinco pasos y explicando que después examinarán lo que se necesita para cada paso.

- Paso 1: Adaptar la afirmación de su objetivo para que incluya las condiciones ambientales.
- Paso 2: Adaptar los productos.
- Paso 3: Integrar el medio ambiente a sus actividades de proyecto.
- Paso 4: Considerar la función del medio ambiente en los la evaluación de riesgos.
- Paso 5: Integrar indicadores ambientales en el monitoreo de los proyectos.
- Paso 6: Integrar el medio ambiente en la evaluación del proyecto.

En este punto, entregue el material 2.2.1, que presenta el ciclo de gestión del proyecto, los seis pasos enumerados arriba de cómo integrar los problemas ambientales en el monitoreo de un proyecto y una matriz de muestra de un marco lógico. El material tiene la intención de servir a los participantes para llevar un control de los diferentes términos y marcos de referencia.

Diapositiva # 23, Ejercicio, dar los pasos. Esta diapositiva es para ayudar a establecer la serie de mini ejercicios que siguen. Pida a cada grupo que organice un papelógrafo con los encabezados que se muestran en la diapositiva. Pídeles que dejen un espacio entre cada encabezado para que puedan escribir sus respuestas a los siguientes ejercicios. Este ejercicio consiste en que usted explique cada paso y luego pida a los participantes que apliquen el proceso/método de cada paso a un ejemplo que se les asignará.

Diapositiva # 24, Paso 1: Adapte su afirmación de meta para que incluya las condiciones ambientales. Esto se puede explicar empleando el ejemplo tomado de nuestra ilustración anterior de una descripción de problema.

Ejemplo de una meta: Mejorar la seguridad alimentaria de poblaciones vulnerables en áreas post conflicto. Aquí no hay un “punto de entrada” para el medio ambiente.

PERO, si la cambiamos a: mejorar la seguridad alimentaria de las poblaciones vulnerables en áreas post conflicto a la vez que se conserva la integridad de los recursos naturales locales.

ENTONCES podemos atender, por ejemplo, lo siguiente:

- El agotamiento de recursos de agua dulce
- Introducción de especies invasivas
- El incremento de la conversión forestal a la agricultura

Diapositiva # 25, Ejercicio: Paso 1. Una manera de aprender estos pasos es practicarlos durante los ejercicios.

Eso es lo que haremos para cada uno de los pasos de este proceso. Para el paso 1, pida a los participantes adaptar uno de los objetivos asignados abajo para que incluya consideraciones ambientales.

- Grupo 1: Reducir la in incidencia de enfermedades causadas por mal saneamiento.
- Grupo 2: Dar albergue a todas las familias afectadas.
- Grupo 3: Proporcionar oportunidades de empleo a 1,000 trabajadores desempleados afectados por el desastre.

Permita aproximadamente cinco minutos para la discusión y luego pida a cada grupo presentar sus hallazgos a la plenaria. Puede haber muchas respuestas correctas. Los que siguen son ejemplos de respuestas:

- Grupo 1: Reducir la incidencia de enfermedades causadas por mal saneamiento protegiendo los suministros de agua.
- Grupo 2: Dar albergue a todas las familias afectadas empleando materiales de construcción sostenibles.
- Grupo 3: Proporcionar oportunidades de empleo a 1,000 trabajadores desempleados afectados por el desastre empleando los principios de sostenibilidad ambiental.

Diapositiva # 26, Adaptar los productos. En el mismo ejemplo se resaltan tres productos en la diapositiva al abordar directamente las consideraciones ambientales. En nuestro planteamiento de productos podremos:

- resaltar las consideraciones ambientales para informar el diseño e implementación del proyecto
- ayudar en la identificación de prioridades, elementos y factores ambientales a medirse en los indicadores

Tome el ejemplo de la actividad “mejorar la fertilidad del suelo”. El producto podría ser “incrementar el número de hectáreas de terreno en el que se emplean fertilizantes orgánicos²”.

Diapositiva # 27, Paso 2, Adaptación de los productos. Esta diapositiva ilustra la forma en que se puede modificar el planteamiento del producto para incluir las condiciones ambientales.

Los productos iniciales:

- Mayor disponibilidad de insumos agrícolas (semillas y herramientas)
- Mejor fertilidad del suelo
- Mayor disponibilidad de agua

Productos modificados:

- Mayor disponibilidad de semillas locales (no invasivas)
- Mejor fertilidad del suelo sin el uso de químicos dañinos
- Mayor disponibilidad de agua obtenida de manera sostenible para la producción agrícola

Diapositiva # 28, Ejercicio: Paso 2. Pida a los participantes que adapten los productos para incluir las condiciones ambientales:

- Grupo 1: Letrinas adecuadas para todas las familias afectadas por el desastre
- Grupo 2: Albergues adecuados para todas las familias afectadas
- Grupo 3: Opciones de medios de vida disponibles para la población afectada

Nuevamente, deles aproximadamente cinco minutos para la discusión y luego pida a cada grupo presentar ante la plenaria.

Diapositiva # 29, Paso 3: Integrar el medio ambiente a las actividades del proyecto. Igual que en los pasos anteriores, se ofrecen ejemplos que ilustran la formación de planteamientos de actividades para el proyecto que incluyen consideraciones ambientales.

Diapositiva # 30, Ejercicio: Paso 3. Pida a los participantes que incluyan el medio ambiente en las actividades de su proyecto. Pida a los grupos 1, 2, y 3 que identifiquen por lo menos una actividad que logrará el producto diseñado en el ejercicio del paso 2.

Nuevamente, deles aproximadamente cinco minutos para la discusión y luego pida a cada grupo presentar ante la plenaria. Haga una crítica de sus comentarios para asegurar que son adecuados.

Diapositiva # 31, Paso 4: piense en la función del medio ambiente en sus supuestos y riesgos. Informe a los participantes que:

- Para todos los proyectos hay supuestos acerca de la forma en que las actividades producirán los productos.
- El riesgo se define como la probabilidad de que de la actividad surjan problemas.

Los supuestos y riesgos deben incluir factores ambientales. Pueden debatirse supuestos y riesgos ambientales pertinentes durante el análisis del problema o durante el desarrollo del modelo lógico de su estrategia. Por ejemplo, en nuestro análisis de las partes interesadas descubrimos que la sequía y desertificación son riesgos ambientales que pueden influenciar un proyecto que se enfoca en la producción agrícola. Los supuestos y riesgos podrían necesitar de alguna respuesta (o adaptación) por el proyecto, particularmente en contextos humanitarios dinámicos.

Diapositiva # 32, Ejercicio: Paso 4. En lugar de pedir a los participantes que trabajen en grupos pequeños en este ejercicio, facilite un debate en plenaria. Pida a los participantes identificar supuestos y riesgos con base en una actividad que haya propuesto cada grupo en el ejercicio del paso 3. Debido a limitaciones de tiempo, será útil si este debate es breve y se limita a uno o dos ejemplos.

Diapositiva # 33, Paso 5: Integración de indicadores ambientales. Informe a los participantes que éste es el último paso y luego pregunte: “¿Cuál es la diferencia entre un indicador ambiental y un indicador corriente de monitoreo?”

La respuesta rápida es que, en principio, no hay diferencia en la naturaleza o diseño de los dos. La única diferencia está en el enfoque específico del indicador ambiental. Informe a los participantes que responder esto bien es el principal mensaje del taller y que se hablará de ello después del almuerzo.

Diapositiva # 34, Almuerzo. Informe a los participantes que hablará del quinto paso después del almuerzo. Infórmeles dónde almorzarán y anuncie la hora a la que deben estar de vuelta en sus lugares, listos para iniciar la siguiente sesión.

PLAN PARA LA SESIÓN 3: INDICADORES AMBIENTALES SMART	
TIEMPO PARA LA SESIÓN	90'
OBJETIVOS	<ul style="list-style-type: none"> • Cómo seleccionar y medir los indicadores ambientales empleando los criterios utilizados para otros indicadores, es, decir, SMART • Cómo superar limitaciones para su uso
CONTENIDO ESENCIAL	En esta sesión definiremos y debatiremos los criterios para los indicadores SMART, examinaremos ejemplos de indicadores ambientales SMART y hablaremos de cómo superar las limitaciones al uso de indicadores ambientales.
PRODUCTOS	Los participantes generarán indicadores ambientales SMART aplicados a su proyecto del estudio de un caso e identificarán estrategias para superar las limitaciones para su uso.
PREPARACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • Repase el material relacionado con esta sesión en el documento de contenido del módulo. • Fotocopie el material.
RECURSOS	<ul style="list-style-type: none"> • Proyector de datos y pantalla • Papelógrafos y marcadores
MATERIALES	2.3.1 Ejemplos de indicadores a emplearse en la reducción de riesgos a desastres fundamentados en el ecosistema
NOTA PARA EL FACILITADOR	El principal objetivo es establecer muy bien la comprensión entre los participantes de qué son los indicadores y cómo hacerlos SMART para desarrollar con éxito indicadores ambientales que cumplan con los criterios SMART.

Actividad 3.1 Introducción a los indicadores ambientales SMART

(15 minutos)

Diapositiva # 1 – 2. Presente el tema de esta sesión: indicadores ambientales SMART, e informe a los participantes que hablarán de lo siguiente:

- Cómo seleccionar y medir los indicadores ambientales con el uso de criterios empleados para otros indicadores, es decir, SMART
- Cómo superar limitaciones en su uso

Diapositiva # 3, paso 5. Esta diapositiva sólo es un recordatorio a los participantes de que vamos a enfocar nuestra atención en el quinto paso de nuestra metodología.

Diapositiva # 4, un indicador ambiental Esta diapositiva define los indicadores en términos del medio ambiente.

Diapositiva # 5, indicadores SMART. Explique que abordamos el desarrollo de indicadores ambientales empleando SMART, un conjunto de criterios bien establecido. Pida a los participantes que digan qué significa cada letra antes de mostrar la palabra completa.

- eEspecífico
- Medible
- Orientado a la Acción

- Realista
- Definido en el Tiempo

Si todos en el grupo están familiarizados con estas siglas, puede continuar rápidamente. De lo contrario puede ofrecer descripciones adicionales de cada elemento de acuerdo a la información que aparece en la casilla que sigue. Como puede ver en la casilla, puede haber más de una respuesta correcta para algunos de estos criterios, pero los términos que se emplean arriba son los que se emplean más frecuentemente.

Específico: El sistema capta la esencia del resultado deseado relacionándolo clara y directamente con el logro de un objetivo, y sólo ese objetivo.

Medible: El sistema de monitoreo y sus indicadores se especifican sin ambigüedad de forma que todos los involucrados estén de acuerdo en cuanto a qué cubre el Sistema y hay formas prácticas de medir los indicadores y resultados.

Orientado a la acción: El sistema identifica qué cambios se esperan como resultado de la intervención y si el (los) resultado(s) es (son) realista (s). La atribución necesita que los cambios al problema de desarrollo que es el objetivo se puedan vincular a la intervención.

Realista: el sistema establece niveles de desempeño que probablemente se pueden lograr de forma práctica y refleja las expectativas de los actores.

Definido en el tiempo, oportuno, rastreado y dirigido: El sistema permite rastrear el progreso de manera eficaz en cuanto a sus costos a una frecuencia deseada para un periodo establecido, con una identificación clara del grupo de actores que se verá afectado por el proyecto o programa..

Al pie de la diapositiva hay un “botón de ayuda” y la sugerencia de que los participantes deben buscar asistencia técnica cuando afrontan tecnologías sectoriales que se encuentran más allá del ámbito de su experiencia y para las que podrían no sentirse calificados para identificar los indicadores.

Diapositiva # 6, Los indicadores ambientales pueden medir... Presente cada uno de los puntos señalados en las viñetas y hable de cada ejemplo. Los participantes deben entender que puede haber indicadores para cada uno de estos elementos de un proyecto.

- Insumos/ actividades: Lo que se incluye en un proyecto
Por ej., *Cantidad de semillas nativas, locales, distribuidas*
- Productos: Los resultados que se esperan de su actividad
Por ej., *Mayor producción agrícola lograda con mejores prácticas de manejo*
- Objetivos del proyecto: Los cambios en las vidas de las personas que son el resultado de un proyecto, por ej., *mejor nutrición de una población local sin mayor riesgo de inseguridad futura*

Diapositiva # 7, Ejemplos. Hable de los casos que se presentaron como muestra de un proyecto de agua/ saneamiento y uno de albergue y señale los impactos ambientales negativos que son comunes en esos tipos de proyectos. Para cada “efecto” se muestra un indicador que facilitaría su monitoreo.

Actividad 3.2 Indicadores SMART

(45 minutos)

Diapositiva # 8, Ejercicio: Indicadores SMART. Informe a los participantes que practicarán el desarrollo de indicadores ambientales SMART. Deben trabajar en los mismos pequeños grupos de la sesión anterior, con la tarea de identificar uno o dos indicadores SMART para su proyecto sectorial, donde busquen uno o más de los siguientes aspectos:

- Actividades
- Productos
- Impacto

Diapositiva # 9, Ejemplo. Para ayudar a lanzar el ejercicio, puede demostrar el ejemplo de “incrementar la productividad agrícola” que se empleó antes.

Diapositiva # 10, Hoja de trabajo. Muestre esta matriz en blanco y pida a los participantes crear una matriz similar en un papelógrafo para ayudarse a organizar su ejercicio.

Pida a los grupos reunir su trabajo de la sesión 2 cuando produjeron propuestas para la columna del medio: “su plan”. Luego pídale escribir sus indicadores en la tercera columna. Deles diez a quince minutos y luego pida a cada grupo presentar ante la plenaria.

Anime a otros grupos a participar en la conversación del informe de cada grupo. Pregunte a los otros grupos si el indicador cumple con los criterios SMART. Si no es así, desarrollen un indicador que sí cumpla. Ya que este ejercicio se enfoca en el problema central de este taller, debe dedicarle todo el tiempo necesario para asegurar que todos los participantes hayan entendido los conceptos de este punto y puedan generar indicadores ambientales significativos y SMART.

Actividad 3.3 Limitaciones en el monitoreo de indicadores ambientales

(30 minutos)

Hable con los participantes de la idea de que si incluir el medio ambiente en todos los indicadores ambientales y en su monitoreo y rastreo fuera fácil, probablemente más entidades lo harían. Pero hay limitaciones para poder hacer un buen trabajo de monitoreo en general y en el desarrollo de indicadores ambientales en particular.

Diapositiva # 11, Limitaciones al monitoreo de los indicadores ambientales. Informe a los participantes que para ejecutar las recomendaciones y prácticas propuestas por este taller necesitan ser realistas en cuanto a qué se puede alcanzar y entender los obstáculos que se presentan para lograr sus metas ambientales. Diga a los participantes que una forma de hacer frente a estas realidades es identificar los desafíos en el monitoreo del medio ambiente, y entonces encontrar soluciones para superar los desafíos. Primero muestre la pregunta que está en la diapositiva:

¿Qué desafíos ha enfrentado al darle monitoreo a proyectos de asistencia humanitaria?

Pida a los participantes hacer una tormenta de ideas sobre los desafíos que han enfrentado o que saben que otros han enfrentado. Escriba estos puntos en un papelógrafo. Esta pregunta es esencialmente de calentamiento para la siguiente pregunta.

¿Qué desafíos ha enfrentado en el monitoreo de los aspectos ambientales de los proyectos?

Nuevamente pida a los participantes contribuir con respuestas a esta pregunta, pero es posible que también necesite permitirle hacer una tormenta de ideas de las respuestas si no tienen experiencia en abordar o pensar en consideraciones ambientales. Escriba estos puntos en un papelógrafo.

Diapositiva # 12, Ejercicio: Superar las limitaciones. Muestre esta diapositiva que enumera diversas limitaciones al monitoreo de indicadores ambientales, y compárela con las listas creadas por los participantes.

1. La falta de datos (difícil establecer bases de referencia y normas y umbrales) hace que sea difícil llegar a propuestas definitivas. Con frecuencia necesita reunir datos por cuenta propia.
2. Tiempo: el medio ambiente está sujeto a cambios en el largo plazo que quizás no se puedan medir durante la vida del proyecto.
3. Escala: con frecuencia los impactos y cambios ocurren fuera del área que cubre el proyecto.
4. Causa y efecto: algunos dicen que es imposible decir en definitiva que hay una causa y un efecto.
5. Difícil diferenciar entre cambios en otras cosas y los cambios causados por las actividades de un proyecto.

Diapositiva # 13, Ejercicio: Superar las limitaciones (cont.) En consulta con los participantes, *seleccione las tres o cuatro limitaciones que son las principales preocupaciones para los participantes*, a partir de la lista generada por los participantes y la lista de la diapositiva anterior. Divida a los participantes en tres o cuatro grupos, asígnele una limitación a cada grupo y pídale debatir formas de superar esa limitación. Dele hasta 10 minutos al debate en los grupos pequeños (o menos si parece que han terminado en menos tiempo) y pídale volver a la plenaria.

Pida a cada grupo identificar la limitación de la que hablaron y presentar sus ideas de cómo abordarla. Después de cada presentación anime a los otros grupos a sumar sus ideas al debate. Resuma las ideas y termine el ejercicio.

Diapositiva # 14, Ejemplos de indicadores. Entregue el material 2.3.1 Ejemplos de indicadores empleados por la UICN en la reducción de riesgos a desastres fundamentada en el ecosistema, y permita que durante algunos minutos los participantes examinen este documento y hagan preguntas sobre estos indicadores.

Diapositiva # 15. Anuncie que es hora de un descanso.

PLAN PARA LA SESIÓN 4: MONITOREO DE INDICADORES AMBIENTALES Y LIMITACIONES. EVALUACIÓN Y CIERRE.	
TIEMPO PARA LA SESIÓN	90'
OBJETIVOS	<ul style="list-style-type: none"> • Describa por lo menos dos herramientas que se pueden emplear para dar monitoreo a los indicadores ambientales. • Demuestre que la integración del monitoreo ambiental a su proyecto no tiene que ser difícil, costoso o lenta.
CONTENIDO ESENCIAL	Esta sesión incluirá un breve repaso de las herramientas y técnicas de monitoreo que son particularmente útiles para los indicadores ambientales. La tarjeta de calificación se recalcará como ejemplo de una herramienta. Se empleará una breve orientación para la comunicación persuasiva como introducción a las actuaciones que examinarán la relativa facilidad y eficacia en los costos del monitoreo de indicadores ambientales.
PRODUCTOS	Actuaciones, resultados de la evaluación del aprendizaje, y evaluación del taller.
PREPARACIÓN	<ul style="list-style-type: none"> • Fotocopie el material. • Planifique cómo va a establecer la preparación del “escenario” para las actuaciones, por ejemplo, dos sillas y una pequeña mesa al frente del salón para simular una oficina. • Planifique los arreglos de cierre del taller y pida al anfitrión del taller y/o a un participante hacer comentarios de cierre. • Si va a entregar diplomas, prepárelos.
RECURSOS	<ul style="list-style-type: none"> • Proyector de datos y pantalla • Papelógrafos y marcadores • Notas con adhesivo, etc.
MATERIALES	<ul style="list-style-type: none"> • 2.4.1 Tarjeta de calificación de gestión ambiental, 1 por participante • 2.4.2 Situación para la actuación, 1 por participante que actuará <ul style="list-style-type: none"> • Guías para la actuación, 1 copia únicamente de las guías para la actuación para los participantes a los que se eligió para actuar • Guía de actuación para los observadores, 3 copias de la guía de actuación para los observadores para todos los participantes (1 copia para cada actuación) • 2.4.3 Evaluación del aprendizaje • 2.4.4 Clave de respuestas de la evaluación del aprendizaje • 2.4.5 Evaluación del taller • Diplomas por completar el taller • CD con los materiales de recursos relacionados con este taller
NOTA PARA EL FACILITADOR	El principal objetivo es establecer muy bien la comprensión entre los participantes de qué son los indicadores y cómo hacerlos SMART para desarrollar con éxito indicadores ambientales que cumplan con los criterios SMART.

Actividad 4.1 Repaso general de las herramientas y métodos de monitoreo ambiental

(15 minutos)

Diapositivas #1 – 2. Presente esta sesión explicando que no se refiere a las herramientas y métodos de monitoreo mismos, ya que este grupo ya debería entender los aspectos básicos de estos. Más bien deseamos centrar la atención en las herramientas y métodos que son pertinentes a los indicadores ambientales.

Diapositiva # 3, Qué hacer si... Esta diapositiva plantea la pregunta de qué hacer si las consideraciones ambientales no se incluyeron en el objetivo y actividades del proyecto desde un principio. La situación probablemente ocurrirá más frecuentemente que con su inclusión desde un principio.

Pida a los participantes hacer una tormenta de ideas sobre la siguiente pregunta: ¿cómo podemos incorporar las consideraciones ambientales en una etapa posterior? Capte las ideas en un papelógrafo y termine la sesión resaltando las ideas que parecen prometedoras.

Diapositiva # 4, Herramientas de monitoreo. Como calentamiento para la sesión, pregunte a los participantes qué herramientas y métodos de monitoreo han empleado y les han parecido útiles. Esta lista probablemente incluiría lo siguiente:

- Comparación de la condición del proyecto con respecto al plan del proyecto como se describe en el marco lógico, en el plan de trabajo, en el presupuesto, en el cuadro de personal y en los productos de proyecto en la etapa actual del proyecto
- Entrevistas con los interesados
- Encuestas en los hogares y en el mercado
- Cuestionarios
- Herramientas rápidas de valoración rural
- Observación y medición directas
- Pruebas/ muestras físicas, por ejemplo del suelo y el agua

Escriba la lista de participantes en un papelógrafo.

Diapositiva # 5, Herramientas para dar monitoreo a los indicadores ambientales.

1. ¿Cómo pueden estas herramientas y métodos emplearse de forma eficaz para dar monitoreo a los indicadores ambientales?

Pregunte a los participantes si conocen herramientas y métodos que sean particularmente eficaces para dar monitoreo a los indicadores ambientales. Si los participantes ofrecen ejemplos, pídeles describir la herramienta/ método, para explicar cuál ha sido su experiencia sobre su utilidad, y de ser adecuado, que expliquen cómo otros pueden obtener esta herramienta/ método.

2. Tarjeta de calificación de la gestión ambiental

Los participantes deben ver su material 2.4.1 que es la tarjeta de calificación de la gestión ambiental y hablar de la forma en que se puede emplear para dar monitoreo a los indicadores ambientales.

3. Marco de referencia de un indicador ambiental: Un sistema de monitoreo para las actividades relacionadas con el medio ambiente en operaciones con refugiados

Diríjalos también al marco de referencia de los indicadores ambientales: un sistema de monitoreo para actividades relacionadas con el medio ambiente en operaciones con refugiados del ACNUR, un ejemplo de lo cual se encuentra en el documento de contenido de este módulo. Informe a los participantes que todo el documento y otros recursos se encuentran en el CD que se les dio para este taller. Observe que estos indicadores están muy desarrollados y vinculados a un sistema de calificación que genera un análisis cuantificable de desempeño en el tema específico del indicador.

Actividad 4.2 Promoción del monitoreo de los indicadores ambientales

(45 minutos)

Diapositiva # 6, Más limitaciones para el monitoreo de indicadores ambientales. Refiérase a la sesión anterior, en la que habló de los desafíos y limitaciones para el monitoreo de los indicadores ambientales en los proyectos humanitarios. Quizás en ella no se incluyeron de manera explícita los obstáculos burocráticos o institucionales que los participantes podrían enfrentar al ejecutar sus objetivos de monitoreo. La resistencia de su propia organización podría fundamentarse en la creencia de que es demasiado difícil, lento y costoso dar monitoreo a los indicadores ambientales.

Informe a los participantes que en esta sesión examinarán estas legítimas preocupaciones y generarán contra argumentos que justifiquen el valor y la prioridad de ese monitoreo.

Sugiera a los participantes que para tener éxito en el monitoreo de sus objetivos, podrían necesitar vencer a los escépticos que pueden ser sus supervisores, colegas y donantes. El primer paso para dar monitoreo a los indicadores ambientales podría ser obtener permiso y apoyo institucional para hacerlo, es decir, deben crear un entorno propicio.

Es más fácil plantear su argumento a favor de dedicar tiempo y esfuerzo en el monitoreo si ha preparado y ensayado sus argumentos. Realizaremos tres actuaciones para simular situaciones que podría encontrar al buscar apoyo para sus objetivos de monitoreo.

Diapositiva # 7, Comunicación persuasiva. Con el fin de dar monitoreo a los indicadores ambientales necesitará convencer a sus colegas y a otros interesados. Esto podría necesitar que sea eficaz para persuadir a este público sobre los méritos de sus objetivos. Los que siguen son indicios que le podrían ayudar a ser más persuasivo:

- Entender la perspectiva, los intereses y las razones subyacentes para la resistencia de parte de la persona con la que habla.
- Plantee argumentos claros con base en uno a tres puntos convincentes y ajústelos a su oyente.
- Respalde su propuesta con evidencia o resultados.
- Use la información que obtuvo hoy para plantear su argumento.

Complemente estos puntos ilustrándolos, si lo necesita, con un ejemplo tomado de su experiencia.

Diapositiva # 8, Ejercicio: Actuaciones. Como lo muestra la caricatura del PowerPoint, puede empezar con una situación en la que tiene objetivos que están en conflicto pero sugerir que los actores busquen soluciones en las que todos ganen. Pida tres voluntarios que estén dispuestos a actuar como "promotor", que es una persona a quien se le pide explicar y defender su solicitud de incluir indicadores ambientales en actividades rutinarias de monitoreo. Las tres situaciones son las mismas preocupaciones mencionadas en una diapositiva anterior:

1. Cuesta demasiado dinero.
2. Toma demasiado tiempo.
3. Es demasiado difícil.

Luego, pida tres voluntarios para actuar el papel de un "comentarista", es decir alguien que es escéptico acerca del valor de dar monitoreo a los indicadores ambientales, O desempeñe el papel de comentarista usted mismo, ya que algunos participantes quizás no quieran ser "el malo". Es más, si usted es quien va a ser el "comentarista" tendrá mayor control de ese papel y puede asegurar que se planteen contra argumentos razonables.

Presente la situación a todos los participantes. Dé a cada actor su papel (que se encuentra en el archivo electrónico de los materiales para el taller) y dé a los actores cinco minutos para planificar su enfoque para la "reunión" que se ha convocado para hablar de este tema. También dé al resto de los participantes su papel de "observadores". Su tarea es igual de importante que la de los demás actores.

Coloque dos sillas al frente del salón, y de ser posible, también una pequeña mesa entre ellas, para simular una situación de oficina. Pida al primer "promotor" y "comentarista" que pasen al frente del salón e inicien su discusión.

Dé inicio a la actuación. Explique que ésta es una reunión entre el encargado del monitoreo del proyecto y el gerente del albergue del proyecto. Después de unos cinco minutos, o en cuanto ambos participantes parezcan haber agotado sus ideas para apoyar su posición detenga la actuación. Pida a los participantes observadores decir qué pensaron de los argumentos hechos por el encargado del monitoreo y sugiera ideas o tácticas adicionales que se podrían haber empleado para llegar a una conclusión en la que ambos ganaran.

Repita el proceso para las otras dos actuaciones si hay tiempo. Explique que la segunda reunión es entre el encargado del monitoreo y el director de país de la ONG y la tercera reunión es entre el encargado del monitoreo y un líder de la comunidad que es el enlace con la ONG que proporciona el albergue.

No es "exigencia" hacer las tres actuaciones. Si se queda sin tiempo, hacer una o dos basta.

Termine el ejercicio y resuma la forma en que los participantes emplearon la información que aprendieron/ discutieron antes en el taller para plantear su argumento y convertirse en encargados del monitoreo más eficaces.

Actividad 4.3 Repaso del taller

(5 minutos)

Diapositiva # 9 – 10, Repaso del taller. Primero pregunte a los participantes: ¿Cuáles fueron las cosas más útiles que aprendieron hoy? Después de oír algunas respuestas repase los principales puntos presentados al principio del taller y pregunte si tienen dudas finales sobre estos puntos o sobre el taller.

- Los proyectos de respuesta a desastres tienen impacto sobre el medio ambiente, tanto positivo como negativo.
- Los proyectos de respuesta a los desastres deben evaluarse y diseñarse para asegurar que se identifican los problemas ambientales, que se minimizan los impactos ambientales negativos y que se respaldan las oportunidades ambientales positivas.
- El monitoreo para los proyectos de respuesta a los desastres necesita incluir indicadores que identifiquen y midan el logro de los objetivos u objetivos secundarios relacionados con el medio ambiente.
- Estos proyectos deben evaluarse para determinar si las acciones relacionadas con el medio ambiente fueron adecuadas y cuál fue su impacto, y aprender lecciones para proyectos futuros.

Actividad 4.4 Evaluación y cierre

(45 minutos) Evaluación de aprendizaje

Pedir a los participantes realizar una evaluación sobre lo que aprendieron (el examen rápido es opcional). Si decide hacerlo, explique que su valor principal es que el examen ayuda a los planificadores del taller y a los facilitadores ver si la información se presentó y comunicó bien. No estamos tratando de evaluar a los participantes sino a nosotros. Luego distribuya la evaluación del aprendizaje, 2.4.3, y déles unos 10 minutos para rellenarla. Recoja los exámenes y distribuya la clave de respuestas de la evaluación del aprendizaje y pase a hacer la evaluación del taller.

Evaluación del taller

Distribuya la evaluación del taller y pida que todos los participantes la llenen. Esto debería tomar 10 minutos o menos. Recoja las evaluaciones.

Cierre

Pida a su anfitrión y/o quizás a un participante que hable a nombre de todos los participantes para hacer los comentarios de cierre. Entregue los diplomas (y los CD de los recursos si no se distribuyeron antes) si eso es parte de su plan.

Agradezca a todas las personas que ayudaron a planificar y ejecutar el taller por sus esfuerzos. Felicite a los participantes por completar el taller y deséales buena suerte en su trabajo, particularmente cuando ejecuten los indicadores ambientales en el monitoreo que hagan de un proyecto en el futuro.